

Manual de uso y seguridad

Shelly BLU H&T

Sensor Bluetooth inteligente de humedad y temperatura

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

⚠Esta señal indica información de seguridad

ⓘEste signo indica una nota importante.

⚠ADVERTENCIA!

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una batería botón o de botón.
- Si se ingiere puede causar la **MUERTE** o lesiones graves.
- La ingestión de una batería de botón o de botón puede provocar quemaduras **químicas internas en tan sólo 2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
- **Busque atención médica inmediata** si sospecha que se ha tragado o introducido una batería en cualquier parte del cuerpo.



⚠**¡ATENCIÓN!** No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.

⚠**¡ATENCIÓN!** No intente reparar el Dispositivo usted mismo.

⚠**¡ATENCIÓN!** Utilice el Dispositivo sólo con pilas que cumplan todas las normativas correspondientes. El uso de pilas inadecuadas puede causar daños en el dispositivo e incendios.

⚠**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que los signos + y - de las pilas correspondan a las marcas del compartimento de las pilas del Dispositivo.

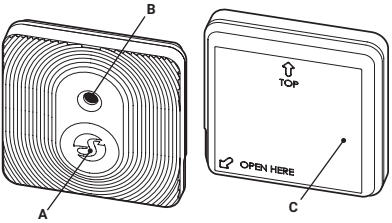
⚠**ADVERTENCIA!** Mantenga el Dispositivo con pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión de pilas puede causar lesiones graves o la muerte.

⚠**ADVERTENCIA!** Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos o provocar un incendio si no se eliminan correctamente. Lleve la batería agotada a su punto de reciclaje local.

Descripción del producto

Shelly BLU H&T (el Dispositivo) es un sensor Bluetooth inteligente de humedad y temperatura con batería de larga duración.

ⓘEl Dispositivo viene con firmware de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporcionará las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no se hará responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.



- **A:** Botón de control
- **B:** Apertura del sensor impermeable
- **C:** Contratapa

Utilización de Shelly BLU H&T

El Dispositivo viene listo para usar con la pila instalada. Sin embargo, si al pulsar el botón de control el dispositivo no empieza a emitir señales, es posible que tenga que insertar una pila nueva. Para más información, consulte la sección Sustitución de la pila.

Mientras esté encendido, el dispositivo transmitirá cada 11 segundos paquetes de datos individuales con el estado de la batería en porcentaje, la temperatura ambiente medida en ese momento en °C y la humedad relativa en porcentaje. Cada 6 horas, el dispositivo emitirá varios paquetes de datos durante un segundo.

Si pulsa el botón de control, el dispositivo empezará a trans-

mitir inmediatamente durante un segundo la temperatura ambiente medida en ese momento en °C y la humedad relativa en porcentaje, así como un evento de pulsación de botón.

Para emparejar el Shelly BLU H&T con otro dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado el botón de control durante 10 segundos. El dispositivo esperará la conexión durante el minuto siguiente. Las características Bluetooth disponibles se describen en la documentación oficial de la API de Shelly en <https://shelly.link/ble>.

Para restaurar la configuración del dispositivo a los ajustes de fábrica, mantenga pulsado el botón de control durante 30 segundos poco después de insertar la batería.

Cambiar la batería

- 1 Abra suavemente la tapa trasera utilizando una herramienta de plástico (o una tarjeta de crédito) como se muestra en la Fig. 2.
- 2 Retire la pila gastada.
- 3 Inserte una pila nueva.
- 4 Vuelva a colocar la tapa posterior presionándola contra el cuerpo principal del Dispositivo en los cuatro ángulos hasta que oiga un chasquido.

Montaje

Puede colocar el Dispositivo en cualquier superficie horizontal con la abertura del sensor hacia arriba, o las pegatinas de espuma de doble cara suministradas para fijarlo a una superficie vertical o inclinada. Asegúrese de que nada bloquee la circulación de aire alrededor de la abertura del sensor.

Especificaciones

- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 37x37x10 mm / 1.46x1.46x0.39 in
- Peso: 13 g / 0.44 oz
- Montaje: En una superficie plana
- Material de la carcasa: Plástico
- Color de la concha:
 - Negro
 - Moca
 - Marfil
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C a 60 °C / -5 °F a 140 °F
- Humedad: 0% a 100% HR
- Grado de protección: IP54
- Alimentación: 1 batería de 3 V (incluida)
- Tipo de batería: CR2032
- Duración estimada de la batería: 3 años
- Bluetooth Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. Potencia RF: < 4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 100 ft en exteriores, hasta 10 m / 33 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)
- Cifrado: AES (modo CCM)

Inclusión de Shelly Cloud

El Dispositivo se puede supervisar, controlar y configurar a través de nuestro servicio de domótica Shelly Cloud. Puede utilizar el servicio a través de nuestra aplicación móvil Android, iOS o Harmony OS o a través de cualquier navegador de Internet en <https://control.shelly.cloud/>.

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación:

<https://shelly.link/app-guide>.

La aplicación Shelly y el servicio Shelly Cloud no son necesarios para que el dispositivo funcione correctamente. Este dispositivo puede utilizarse de forma independiente o con otras plataformas domóticas compatibles con el protocolo BTHome. Para más información visite <http://bthome.io>

Resolución de problemas

Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos:

https://shelly.link/blu_ht_KB

Declaración de Conformidad

Shelly Europe Ltd. (antiguo EOOD de Allterco Robotics) declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo Shelly BLU H&T cumple con la Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:

https://shelly.link/blu_ht_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Dirección: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Manual do utilizador e de segurança

Shelly BLU H&T

Sensor inteligente de humidade e temperatura Bluetooth

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠Este sinal indica informações de segurança

ⓘEste sinal indica uma nota importante.

⚠ATENÇÃO!

- **PERIGO DE INGESTÃO:** este produto contém uma pilha de botão.
- A ingestão desta pilha pode resultar em **morte** ou ferimentos graves.
- Uma pilha tipo botão engolida pode causar **queimaduras químicas internas** em apenas **2 horas**.
- **MANTENHA** as pilhas novas e usadas **FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS**.
- Procure imediatamente assistência médica se suspeitar que uma pilha foi engolida ou inserida numa parte do corpo.



⚠**CAUIDADO!** Não utilizar o aparelho se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠**CAUIDADO!** Não tente reparar o dispositivo por si próprio.

⚠**CAUIDADO!** Utilize o Dispositivo apenas com baterias que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. A utilização de pilhas inadequadas pode provocar danos no aparelho e um incêndio.

⚠**CAUIDADO!** Certifique-se de que os sinais + e - das pilhas correspondem às marcas no compartimento das pilhas do aparelho.

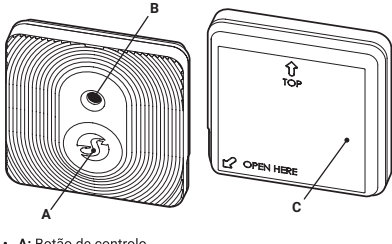
⚠**AVISO!** Mantenha o seu dispositivo alimentado a pilhas longe do alcance das crianças. A ingestão de pilhas pode causar ferimentos graves ou morte.

⚠**CAUIDADO!** As pilhas podem emitir compostos perigosos ou provocar incêndios se não forem eliminadas corretamente. Leve a pilha gasta para o seu ponto de reciclagem local.

Descrição do produto

O Shelly BLU H&T (o Dispositivo) é um sensor inteligente de humidade e temperatura Bluetooth com uma bateria de longa duração.

ⓘO Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece as últimas atualizações de firmware gratuitamente. Aceda às atualizações através da aplicação móvel Shelly Smart Control. A instalação das atualizações de firmware é da responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.



- **A:** Botão de controlo
- **B:** Abertura do sensor estanque
- **C:** Capa traseira

Usando a Shelly BLU H&T

O Dispositivo vem pronto a ser utilizado com a bateria instalada. No entanto, se premir o botão de controlo não fizer com que o Dispositivo comece a emitir sinais, poderá ser necessário inserir uma nova bateria. Para obter mais detalhes, consulte a secção Substituir a bateria.

Enquanto estiver ligado, o dispositivo transmitirá, de 11 em 11 segundos, pacotes de dados individuais que contêm o estado da bateria em percentagem, a temperatura ambiente medida atualmente em °C e a humidade relativa em percentagem.

A cada 6 horas, o dispositivo transmite vários pacotes de dados durante um segundo.

Se premir o botão de controlo, o dispositivo começa imediatamente a transmitir durante um segundo a temperatura ambiente medida no momento em °C e a humidade relativa em

percentagem, bem como um evento de pressão do botão. Para emparelhar o Shelly BLU H&T com outro dispositivo Bluetooth, prima e mantenha premido o botão de controlo durante 10 segundos. O dispositivo aguardará a ligação durante o minuto seguinte. As características Bluetooth disponíveis são descritas na documentação oficial da API do Shelly em <https://shelly.link/ble>

Para restaurar a configuração do dispositivo para as definições de fábrica, prima e mantenha premido o botão de controlo durante 30 segundos, pouco depois de inserir a bateria.

Substituir a bateria

1. Abra cuidadosamente a tampa traseira com uma ferramenta de plástico (ou um cartão de crédito), conforme ilustrado na Fig. 1.
2. Retirar a pilha gasta.
3. Insira uma nova bateria.
4. Volte a colocar a tampa traseira, pressionando-a contra o corpo principal do Dispositivo nos quatro ângulos até ouvir um estalido, como se mostra na Fig. 2.

Montagem

Pode colocar o dispositivo em qualquer superfície horizontal com a abertura do sensor virada para cima, ou utilizar os autocolantes de espuma de dupla face fornecidos para o fixar a uma superfície vertical ou inclinada. Certifique-se de que nada bloqueia a circulação de ar à volta da abertura do sensor.

Especificações

- Tamanho (AxLxP): 37x37x10 mm / 1.46x1.46x0.39 in
- Peso: 13 g / 0.44 oz
- Montagem: Numa superfície plana
- Material da casca: Plástico
- Cor da casca:
 - Preto
 - Moca
 - Marfim
- Temperatura de funcionamento: -20 °C a 60 °C / -5 °F a 140 °F
- Umidade: 0% a 100% UR
- Classe de proteção: IP54
- Fonte de alimentação: 1 bateria de 3 V (incluída)
- Tipo de bateria: CR2032
- Duração estimada da bateria: 3 anos
- Bluetooth protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483,5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 4 dBm
- Alcance: Até 30 m / 100 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)
- Criptografia: AES (modo CCM)

Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: <https://shelly.link/app-guide>.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica que suportem o protocolo BTHome. Para mais informações, visite <http://bthome.io>

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento:

https://shelly.link/blu_ht_KB

Declaração de conformidade

A Shelly Europe Ltd. (ex-Allterco Robotics EOOD) declara por este meio que o equipamento rádio Shelly BLU H&T opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:

https://shelly.link/blu_ht_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária

Tel: +359 2 988 7435

Sítio oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly BLU H&T

Capteur d'humidité et de température Bluetooth connecté

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠Ce symbole indique une information de sécurité.

ⓘCe symbole indique une note importante.

⚠AVERTISSEMENT !

- **RISQUE D'INGESTION** : ce produit contient une pile bouton.
- L'ingestion de cette pile peut entraîner la **mort** ou des blessures graves.
- Une pile bouton avalée peut provoquer des **brûlures internes d'origine chimique** en seulement **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**.
- Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



⚠**ATTENTION !** N'utilisez pas le dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

⚠**ATTENTION !** N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠**ATTENTION !** N'utilisez le Dispositif qu'avec des piles conformes à toutes les réglementations en vigueur. L'utilisation de piles inappropriées peut endommager le Dispositif et provoquer un incendie.

⚠**ATTENTION !** Assurez-vous que les signes + et - des piles correspondent aux symboles sur le compartiment des piles du Dispositif.

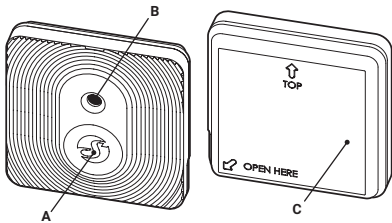
⚠**AVERTISSEMENT !** Gardez votre dispositif à piles hors de portée des enfants. L'ingestion de piles peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠**ATTENTION !** Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas jetées correctement. Portez vos piles usagées dans un centre de tri près de chez vous.

Présentation du produit

Shelly BLU H&T (le Dispositif) est un capteur d'humidité et de température Bluetooth connecté, avec une pile à longue autonomie.

ⓘLe Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour depuis l'application Shelly Smart Control. L'installation des mises à jour du micrologiciel relève de la responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'ait pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.



- **A :** Bouton de commande
- **B :** Ouverture du capteur étanche
- **C :** Couvercle arrière

Utilisation de Shelly BLU H&T

Le Dispositif est livré prêt à l'emploi avec la pile installée. Toutefois, si le fait d'appuyer sur le bouton de commande ne permet pas au Dispositif d'émettre des signaux, il se peut que vous deviez insérer une nouvelle pile. Pour plus de détails, voir la section Remplacer la pile.

Lorsqu'il est alimenté, le Dispositif émet toutes les 11 secondes des données uniques contenant l'état de sa pile ainsi que l'humidité en pourcentage et la température ambiante mesurée en °C.

Toutes les 6 heures, le Dispositif émet des données pendant une seconde.

Si vous appuyez sur le bouton de commande, le Dispositif commence immédiatement à transmettre pendant une seconde la température ambiante mesurée en °C et l'humidité en pourcentage ainsi qu'un événement lié à l'appui sur le bouton.

Pour coupler Shelly BLU H&T avec un autre dispositif Bluetooth, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 10 secondes. Le Dispositif attend la connexion pendant la minute suivante. Les caractéristiques Bluetooth disponibles sont décrites dans la documentation API officielle de Shelly à l'adresse suivante <https://shelly.link/ble>.

Pour restaurer la configuration du Dispositif aux paramètres d'usine, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 30 secondes peu après avoir inséré la pile.

Remplacer la pile

1. Ouvrez délicatement le couvercle arrière à l'aide d'un outil en plastique (ou d'une carte de crédit), comme indiqué sur l'image 1.
2. Retirez la pile usagée.
3. Insérez une nouvelle pile.
4. Remplacez le couvercle arrière en le pressant contre le boîtier du Dispositif aux quatre angles jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, comme illustré sur l'image 2.

Fixation

Vous pouvez placer le Dispositif sur n'importe quelle surface horizontale en orientant l'ouverture du capteur vers le haut ou utiliser les autocollants en mousse double face fournis pour le fixer sur une surface verticale ou inclinée. Veillez à ce que rien ne bloque la circulation de l'air autour de l'ouverture du capteur.

Caractéristiques techniques

- Dimensions (LxPxH) : 37x37x10 mm / 1.46x1.46x0.39 in
- Poids : 13 g / 0.44 oz
- Montage : Sur une surface plane
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier
 - Noir
 - Moka
 - Ivoire
- Température de fonctionnement -20 °C à 60 °C / -5 °F à 140 °F
- Humidité 0 % à 100 %
- Indice de protection : IP54
- Alimentation électrique : 1 pile de 3 V (incluse)
- Type de pile : CR2032
- Autonomie estimée de la pile : 3 ans
- Bluetooth protocole: 4.2
- Bande RF : 2400 - 2483,5 MHz
- Puissance RF max. : < 4 dBm
- Portée : Jusqu'à 30 m / 100 ft à l'extérieur, jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur (en fonction des collectivités locales)
- Cryptage: AES (mode CCM)

Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur Internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>.

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante <https://shelly.link/app-guide>.

L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques qui prennent en charge le protocole BTHome. Pour plus d'informations, visitez le site Internet suivant <http://bthome.io>

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances :

https://shelly.link/blu_ht_KB

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. (anciennement Allterco Robotics EOOD)déclare que l'équipement radio de type Shelly BLU H&T est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: https://shelly.link/blu_ht_DoC

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

Adresse : 103 Boulevard Cherni Vrah, 1407 Sofia, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

Sit Internet : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

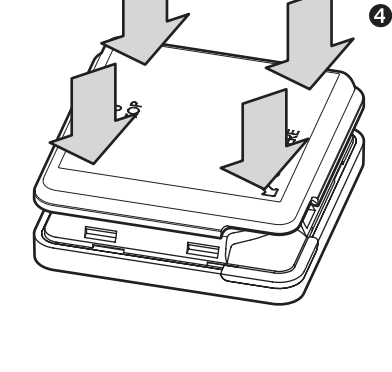
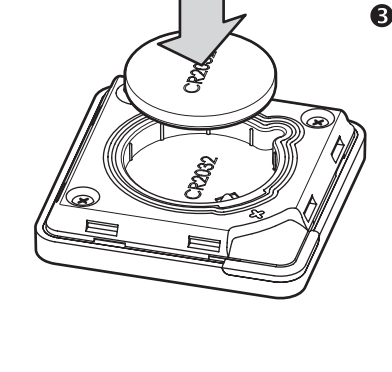
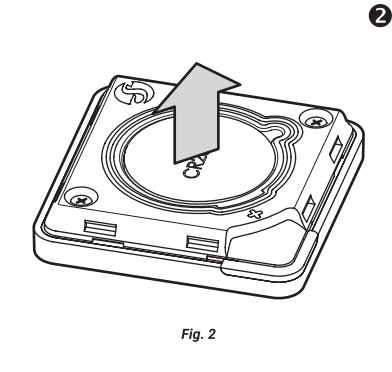
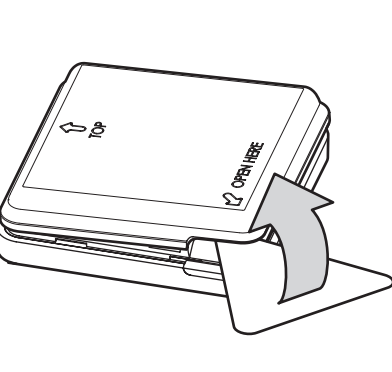
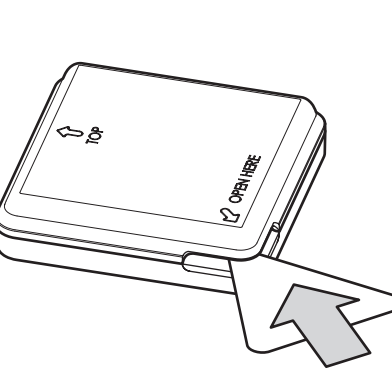


Fig. 2

RF exposure statement

This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.